



# MESTO STARÁ ĽUBOVŇA

Mestský úrad, Obchodná č. 1, 064 01 Stará Ľubovňa



## POŽIADAVKA

na verejné obstarávanie tovarov, stavebných prác a služieb  
v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov  
v znení neskorších predpisov

### 1. Názov predmetu obstarávania zákazky:

Zákazka v zmysle § 9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a doplnení  
niektorých zákonov na poskytnutie služby:

„Vzdelávaním k aktívnemu starnutiu seniorov – Nájom priestorov“.

### 2. Odôvodnenie potreby obstarávania zákazky:

Obstarávanie nájmu priestorov vyplýva zo zabezpečenia projektu „Vzdelávaním  
k aktívnemu starnutiu seniorov“, kde bude prebiehať vzdelávanie frekventantov v rámci  
daného projektu.

### 3. Špecifikácia požiadavky:

#### a. Podrobný opis predmetu zákazky:

Predmet zákazky bude pozostávať z prenájmu miestností:

1. miestnosť pre min. 10 frekventantov,
2. miestnosť pre min. 25 frekventantov.

#### b. Rozsah zákazky:

1. miestnosť pre min. 10 frekventantov – **2 miestnosti na 9 mesiacov.**
2. miestnosť pre min. 25 frekventantov – **1 miestnosť na 3 mesiace.**

#### c. Technické požiadavky:

1. Miestnosť pre min. 10 frekventantov
  - a. Miestnosť oddelená priečkami od ostatných miestností v budove a uzamykateľnými dvermi.
  - b. V každej miestnosti sa požaduje elektrické a sieťové (internetové) pripojenie min. na 11x notebookov, 1x multifunkčné zariadenie a 1x dataprojektor.



# MESTO STARÁ ĽUBOVŇA

Mestský úrad, Obchodná č. 1, 064 01 Stará Ľubovňa



**Európska únia**  
Európsky sociálny fond



- c. Vyššie spomenuté pripojenia ( **bod 3. c. 1. b. )** musia byť k dispozícii pri pracovných miestach frekventantov a vyučujúceho tak, aby sa dané technické zariadenia slúžiace k výučbe, dali pripojiť bez ďalšej doplňujúcej kabeľáže alebo technických zariadení o ktoré by sa musel starať prenajímateľ.
  - d. Pre každého frekventanta vytvorené pracovné miesto, pozostávajúce zo stoličky a pracovného stola. Pri pracovnom stole môžu sedieť max. dvaja frekventanti.
  - e. Pre lektora vytvorené pracovné miesto, pozostávajúce zo stoličky a pracovného stola.
  - f. Vytvorený priestor pre multifunkčné zariadenie a dataprojektor na bočnom pracovnom stole, resp. navrhnuté podobné riešenie so súhlasom prenajímateľa.
2. Miestnosť pre min. 25 frekventantov.
- a. Miestnosť oddelená priečkami od ostatných miestností v budove a uzamykateľnými dvermi.
  - b. Pre každého frekventanta vytvorené pracovné miesto, pozostávajúce zo stoličky a pracovného stola. Pri pracovnom stole môžu sedieť max. dvaja frekventanti.
  - c. Pre lektora vytvorené pracovné miesto, pozostávajúce zo stoličky a pracovného stola.
  - d. Požadované elektrické a sieťové pripojenie min. na 1x notebook, 1x multifunkčné zariadenie a 1x dataprojektor.
  - e. Vyššie spomenuté pripojenia ( **bod 3. c. 2. d. )** musia byť k dispozícii pri pracovnom mieste vyučujúceho tak, aby sa dané technické zariadenia slúžiace k výučbe, dali pripojiť bez ďalšej doplňujúcej kabeľáže alebo technických zariadení o ktoré by sa musel starať prenajímateľ.
  - f. Vytvorený priestor pre multifunkčné zariadenie a dataprojektor na bočnom pracovnom stole, resp. navrhnuté podobné riešenie so súhlasom objednávateľa.



# MESTO STARÁ ĽUBOVŇA

Mestský úrad, Obchodná č. 1, 064 01 Stará Ľubovňa



**Európska únia**  
Európsky sociálny fond



### 3. Všeobecné požiadavky

- a. Nájomca zabezpečí v bezprostrednej blízkosti vzdelávacích priestorov plne funkčné WC vybavené hygienickými potrebami. (mydlo, hygienické vreckovky, toaletný papier, atď. )
- b. Všetky prenajaté miestnosti musia byť k dispozícii s definovanými požiadavkami súčasne a počas celej doby vzdelávania na základe rozvrhu hodín, ktorý bude nájomcovi včas doručený.
- c. Počas celej doby nájmu budú prenajaté priestory a v nich umiestnené technické prostriedky slúžiť iba na vzdelávanie v rámci projektu „Vzdelávaním k aktívnemu starnutiu seniorov“.
- d. V prenajatých miestnostiach sa bude nachádzať výučbová technika a výučbové materiály, ktoré majiteľ miestností ani ním poverená osoba nemôže manipulovať.
- e. Počas nájmu miestnosti ich majiteľ nesmie využívať na svoj vlastný účel, až do ukončenia nájmu a to ani mimo vyučovacích hodín. Akceptuje sa jediná výnimka, a to iba v čase letných prázdnin (**v mesiacoch júl a august**). V daných mesiacoch bude vyučovanie prerušené a majiteľ bude môcť dané miestnosti využívať na svoje účely. Techniku a materiály z daných miestností odprace nájomca, ktorý ju potom spätne aj pripraví.
- f. Poskytnuté prenajaté miestnosti **nemôžu** byť prechodovými miestnosťami.
- g. Vzdelávacie priestory musia byť uzamykateľné a prístupné min. pol hodiny pred začiatkom vzdelávania a celú hodinu po ukončení vzdelávania. Stanovený čas vzdelávania je od 8:00 hod do 14:30 hod. v týždni od pondelka do štvrtka.
- h. Počas doby vzdelávania bude k dispozícii kontaktná osoba, zodpovedná za prenajatý priestor a jeho plnú funkčnosť. Pri zistení konkrétnych nedostatkov bude daná osoba zodpovedná za ich odstránenie čo možno v najkratšom čase.



# MESTO STARÁ ĽUBOVŇA

Mestský úrad, Obchodná č. 1, 064 01 Stará Ľubovňa



**Európska únia**  
Európsky sociálny fond



- i. O kontaktnú osobu zodpovednú za funkčnosť prenajatých priestorov a za otváranie a uzamykanie prenajatých priestorov zodpovedá prenajímateľ.

#### **d. Požadovaná lehota dodania – Trvanie zmluvy**

Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, t. j. od odo dňa zverejnenia zmluvy na internetovom sídle zadávateľa do konca trvania projektu s názvom „**Vzdelávaním k aktívnemu starnutiu seniorov**“.

#### **e. Požadovaná lehota dodania služby**

Dodanie služby prenájmu miestnosti podľa vyššie uvedených podmienok sa predpokladá v časovom horizonte od mája 2014 do marca 2015. Počas doby 2 prázdninových mesiacov, teda júl 2014 a august 2014, bude vyučovanie prerušené.

Počas tejto doby prázdnin bude môcť majiteľ používať dané miestnosti na svoje účely. Učebné a technické prostriedky budú z priestorov odpratané prenajímateľom.

#### **f. Prípustnosť variantných riešení:**

Nie

#### **g. Miesto a termín dodania služby:**

Miestom bude priestor úspešného uchádzača v meste Stará Ľubovňa . Termín dodania služby je od mája 2014 do marca 2015.

#### **h. Zdroj finančných prostriedkov verejného obstarávateľa:**

Predmet zákazky bude spolufinancovaný zo zdrojov NFP z prostriedkov pre:

Operačný program:	Vzdelávanie
Spolufinancovaný fondom:	Európsky sociálny fond
Prioritná os:	2 Ďalšie vzdelávanie ako nástroj rozvoja ľudských zdrojov,
Opatrenie:	2.1 Podpora ďalšieho vzdelávania,
Schéma de minimis:	Schéma na podporu rozvoja moderného vzdelávania pre vedomostnú spoločnosť v znení dodatku č. 3 a z vlastných zdrojov verejného obstarávateľa.



# MESTO STARÁ ĽUBOVŇA

Mestský úrad, Obchodná č. 1, 064 01 Stará Ľubovňa



**Európska únia**  
Európsky sociálny fond



**i. Záruky žiadané zadávateľom súvisiace s plnením zmluvy:**

Nevyžadujú sa.

**j. Typ zmluvy:**

Zmluva o nájme nebytových priestorov.

**k. Osoba zadávateľa zodpovedná za spracovanie súťažných podkladov:**

Súťažné podklady si záujemca môže vyžiadať na adrese:

<b>Názov:</b>	Mesto Stará Ľubovňa
<b>Sídlo:</b>	Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa
<b>Zastúpená:</b>	PaedDr. Michal Biganič, primátor mesta
<b>IČO:</b>	00330167
<b>Telefón:</b>	052/ 4315 270
<b>Fax:</b>	052/ 4323 033
<b>Stránkové hodiny:</b>	9:00 – 14:00 hod.
<b>Kontaktná osoba:</b>	Mgr. František Grich
<b>E-mail:</b>	f.grich@staralubovna.sk

**l. Súťažné podklady sa budú vydávať:**

V písomnej alebo elektronickej (e-mail) forme na základe žiadosti v termíne do 05. 03. 2014, do 13:00 hod.

**m. Úhrada za súťažné podklady :**

Nevyžaduje sa.

**n. Spôsob prevzatia :**

Osobné prevzatie, poštou alebo elektronicke (e-mail) na základe žiadosti.

**o. Poskytovanie súťažných podkladov:**

Netýka sa záujemcov, ktorým boli súťažné podklady zaslané spolu s výzvou.

**p. Možnosť predloženia ponuky:**

Iba na celý predmet zákazky.



# MESTO STARÁ ĽUBOVŇA

Mestský úrad, Obchodná č. 1, 064 01 Stará Ľubovňa



**Európska únia**  
Európsky sociálny fond



**q. Lehota na predloženie ponúk:**

Najneskôr do 06. 03. 2014 do 09:00 hod.

**r. Obsah ponuky:**

Súčasťou cenovej ponuky je uchádzačom správne podpísaný a opečiatkovaný návrh zmluvy, alebo s cenovou ponukou zaslané podmienky uchádzača, ktoré nebudú v rozpore s vyššie uvedenými podmienkami verejného obstarávateľa.

**s. Jazyk ponuky:**

Ponuky sa predkladajú v slovenskom jazyku.

**t. Adresa, na ktorú sa majú ponuky doručiť:**

1. E-mailovou správou s vyplneným predmetom v hlavičke e-správy: „Súťaž – Nájom priestorov“.
2. Adresa verejného obstarávateľa uvedená v bode 3. i. v zalepenej obálke s označením „Súťaž – Nájom priestorov“.

**u. Predpokladaná hodnota zákazky v EUR:**

Predpokladaná hodnota celej zákazky je max. **8 400 € s DPH**

**v. Návrh kritérií na hodnotenie:**

Najnižšia cena.

**4. Iné informácie:**

Verejný obstarávateľ požaduje, aby cenová ponuka bola platná do 31. 10. 2014 resp. do podpísania zmluvy o poskytnutí služby oboma zmluvnými stranami.

**Dôvody na zrušenie súťaže:**

Obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijat' ani jednu ponuku a zrušiť súťaž v prípade, ak sa zmenia okolnosti za ktorých bola súťaž vyhlásená, alebo ak nastane niektorá z podmienok podľa § 46 zákona o verejnom obstarávaní.

  
.....  
**Mgr. František Grich**  
Odborný referent